

便 箋

受文者： 小組委員會秘書
湯李燕屏女士

發文者： 助理法律顧問
黃思敏女士

檔 號： LS/S/8/99-00

電 話： 2869 9204

日 期： 1999年12月13日

《1999年入境(修訂)規例》

在1999年12月10日小組委員會會議上，主席希望了解終審法院就 *Lau Kong Yung v The Director of Immigration* 一案所作判決對上述修訂規例有何影響，並要求獲得有關此事的意見。

2. 本人謹以首席法官在判決書第47頁所作論述，就政府當局在1999年12月13日函件中提出的意見作出補充。現將有關的論述轉載如下：

“An illegal immigrant, whether he entered illegally or has contravened a condition of stay, does not have, as a general rule, a right to a hearing, conducted fairly and in accordance with the rules of natural justice, before a removal order is made against him. ... A person claiming to be a permanent resident by descent who has landed unlawfully or is contravening or has contravened a condition of stay is in a similar position in this regard.”

3. 首席法官在判決中曾提述兩項由上訴法院作出的裁決。其中一宗個案在送交樞密院審理時，主審法官假定上述一般規則正確無誤，並裁定某人是否擁有聆訊權，將視乎有關個案的個別情況而定。

助理法律顧問

(黃思敏女士)